

PIKSEKAITSESÜSTEEMID
Sümbolid

Lightning protection systems
Symbols

EESSÕNA TEHNILISE ARUANDE EESTIKEELSELE VÄLJAANDELE

See väljaanne on

- CLC tehnilise aruande CLC/TR 50469:2005 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmunisega EVS Teataja 2014. aasta oktoobrikuu numbris.

Dokumendi on tõlkinud Tallinna Tehnikaülikooli elektroenergeetika instituudi emeriitdtsent Tiit Metusala, dokumendi on heaks kiitnud tehnilise komitee EVS/TK 19 „Kõrgepinge“ alamkomitee „Piksekaitse“ ekspertkomisjon koosseisus:

Tarmo Riit	OBO Bettermann
Rein Oidram	TTÜ elektroenergeetika instituut
Endel Risthein	TTÜ elektrotehnika instituut
Raido Jalas	Päästeamet

Dokumendi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud EVS/TK 19, dokumendi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Dokumendi mõnede sätetele on lisatud Eesti olusid arvestavaid märkusi, selgitusi ja täiendusi, mis on tähistatud Eesti maatahise EE.

Dokumendis sisalduvad arvvaartusrajad eessõnadega *alates* ja *kuni* sisaldavad alati, nagu ka senistes eestikeelsetes normdokumentides, kaasaarvatult rajaväärtust ennast.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud CLC tehnilise aruande CLC/TR 50469:2005 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 30.11.2005. Date of Availability of the CLC Technical Report CLC/TR 50469:2005 is 30.11.2005.

See dokument on CLC tehnilise aruande CLC/TR 50469:2005 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus. This document is the Estonian [et] version of the CLC Technical Report CLC/TR 50469:2005. It has been translated by the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet tehnilise aruande sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 01.080.50 Infotehnoloogia- ja telekommunikatsiooni-alastel tehnilistel joonistel ja vastavate toodete tehnilises dokumentatsioonis kasutatavad graafilised tingtähised; 91.120.40 Piksekaitse

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English version

**Lightning protection systems -
Symbols**

Systèmes de protection contre la foudre –
Symboles

Blitzschutzsysteme –
Bildzeichen

This Technical Report was approved by CENELEC on 2005-10-01.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

CLC/TR 50469:2005 EESSÕNA

Selle tehnilise aruande on koostanud CENELEC-i tehniline komitee CLC/TC 81X „Lightning protection“.

Kavandi tekst esitati hääletusele ja CENELEC on selle 01.10.2005 üle võtnud tehnilise aruandena CLC/TR 50469.

SISSEJUHATUS

See tehniline aruanne sätestab sümbolid piksekaitsesüsteemide joonistel kasutamiseks.

Kaitstava objekti teiste tähtsate elementide tähistamiseks võib vajaduse korral kasutada lisasümboleid. Need sümbolid peavad olema lihtsad ja nende selgitus peab olema piksekaitsesüsteemi projekti jooniste seletuskirjas.

Eraldatud piksekaitsesüsteemi puhul (vt IEC 62305-1 ja IEC 62305-3) peavad need sümbolid, kaasa arvatud nõutavad eraldusvahemikud, olema fikseeritud piksekaitsesüsteemi projekti joonistel.

Kui koostatakse värvilised joonised, siis peab kasutama järgmisi värve:

- ehitis must,
- piksekaitse punane,
- metallümbris roheline,
- metallkarkass sinine.